

October 2020

Dear Cash Parents & Guardians:

I hope that even in these challenging times, the school year has started successfully for each of you. There is an annual requirement to notify parents/families of students attending a school identified as TSI-AT, Targeted Support & Improvement-Additional Targeted Support. Since there is no testing data available for the 2019-20 school year, the list of identified schools remains the same for the 2020-21 school year, and our school is still designated as TSI - AT. As stated in the Every Student Succeeds Act (ESSA) Section 1111(c)(4)(D)(i), North Carolina is required to identify schools for targeted support and improvement. TSI-AT schools in North Carolina are those that have a subgroup that is underperforming. The intent of this opportunity is to improve educational outcomes for all students, close achievement gaps, increase equity, and improve the quality of instruction.

As a TSI-AT school, we are required to develop a comprehensive plan with parent, family and community input that specifically addresses how the school will improve student achievement. The district will support and monitor the progress of our school.

By utilizing the school improvement process, our school will focus on the following areas:

- Examine school data to identify strengths and gaps
- Utilize School Improvement processes and data analysis to develop specific strategies for improvement
- Teacher collaboration in professional learning communities that allows time and growth in developing depth of standards, in order to differentiate instruction to meet the needs of all students.
- The district provided a school MTSS position that works directly with students needing support, and with teachers to identify appropriate resources.

Our students need to experience higher achievement levels, and it will require hard work on the part of staff, students, and families. Here are some ways we can work together:

- Make sure that both you and your student are aware of academic expectations set for your student this school year. Learning objectives in student-friendly language as well as pacing guides are available from your student's teacher(s).
- Call our school office, (336) 703-4174 if you have questions or concerns about your student or to set up an appointment to meet with your child's teacher.
- If you need assistance in a language other than English or Spanish, please contact Nareny Martinez (336)748-4000 Ext. 70440, [nmartinez2@wsfcs.k12.nc.us](mailto:nmartinez2@wsfcs.k12.nc.us) or our English Learner Office at (336)727-8029.

Thank you for allowing me to share this information with you and thank you for supporting our efforts to provide your child with a quality education. If you have questions about the content of this letter, please contact Mrs. Jennifer Swofford, Principal, at [jswofford@wsfcs.k12.nc.us](mailto:jswofford@wsfcs.k12.nc.us) or (336)703-4174.

Sincerely,

Mrs. Jennifer Swofford  
Principal ~ Cash Elementary School



Octubre del 2020

Estimados padres y tutores de Cash:

Espero que, en estos momentos difíciles, el año escolar haya comenzado con éxito para todos ustedes. Existe un requisito anual de notificar a los padres/familias de los estudiantes que asisten a una escuela identificada como una escuela de apoyo y mejoramiento específico adicional (TSI-AT, por sus siglas en inglés). Dado que no hay datos de pruebas disponibles del año escolar 2019-20, la lista de escuelas identificadas sigue siendo la misma para el año escolar 2020-21, y nuestra escuela todavía está designada como TSI-AT. Como se establece en la Sección 1111 (c) (4) (D) (i) de la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés), Carolina del Norte debe identificar las escuelas para recibir apoyo y mejora específicos. Las escuelas TSI-AT en Carolina del Norte son aquellas que tienen un subgrupo con bajo rendimiento. La intención de esta oportunidad es mejorar los resultados educativos de todos los estudiantes, cerrar las brechas de rendimiento, aumentar la equidad y mejorar la calidad de la educación.

Como una escuela TSI-AT, tenemos la obligación de desarrollar un plan integral con las opiniones de los padres, la familia y la comunidad que aborde específicamente cómo la escuela mejorará el rendimiento estudiantil. El distrito apoyará y supervisará el progreso de nuestra escuela.

Al utilizar el proceso para mejorar, nuestra escuela se enfocará en estas áreas:

- Examinar los datos de la escuela para identificar las fortalezas y brechas.
- Utilizar los procesos de mejoría escolares y el análisis de datos para desarrollar estrategias específicas para mejorar.
- Colaboración de los maestros en comunidades de aprendizaje profesional que permita tiempo y crecimiento al desarrollar en profundidad los estándares, para poder diferenciar la instrucción para satisfacer las necesidades de todos los estudiantes.
- El distrito proporcionó una posición escolar de MTSS que trabaja directamente con los estudiantes que necesitan ayuda y con maestros para identificar recursos apropiados.

Nuestros estudiantes necesitan experimentar niveles más altos de rendimiento, y va a requerir trabajo duro de parte del personal, estudiantes y familias. Aquí están algunas maneras en las que podemos trabajar juntos:

- Asegúrese que ambos usted y su estudiante saben las expectativas académicas que se esperan de su estudiante este año escolar. Los objetivos de aprendizaje en lenguaje que entienden los estudiantes, así como guías están disponibles con el maestro de su estudiante.
- Llame a la oficina de su escuela al (336) 703-4174, si tiene preguntas o preocupaciones acerca de su estudiante o para agendar una cita para reunirse con el maestro de su estudiante.
- Si usted necesita asistencia en otro lenguaje que no sea inglés o español, por favor póngase en contacto con Nareny Martínez al (336)748-4000 Ext. 70440, [nmartinez2@wsfcs.k12.nc.us](mailto:nmartinez2@wsfcs.k12.nc.us) o nuestra oficina de estudiantes de inglés al (336)727-8029.

Gracias por permitirme compartir esta información con ustedes, y gracias por apoyar nuestros esfuerzos para proveer a su niño(a) con una educación de calidad. Si tiene alguna pregunta sobre el contenido de esta carta, por favor póngase en contacto con la Sra. Jennifer Swofford, directora, al [jswofford@wsfcs.k12.nc.us](mailto:jswofford@wsfcs.k12.nc.us) o (336)703-4174.

Sinceramente,  
Sra. Jennifer Swofford  
Directora ~ Cash Elementary School

4700 Old Hollow Rd. Kernersville, NC 27284

Office: 336-703-4174 | Fax: 336-996-2809

2020 年 10 月

尊敬的 Cash 学生家长及监护人：

在此困难时刻，希望各位一切顺利。特此通知一项年度要求，敬请经“针对性支持与改善-额外针对性支持”(Targeted Support & Improvement-Additional Targeted, TSI-AT) 认定学校的各个学生家长/家庭知悉。由于 2019-20 学年并无可用的测验数据，因此，认定学校名单在 2020-21 学年维持不变，本校仍获指定为 TSI-AT 学校。根据《每位学生成功法案》(Every Student Succeeds Act, ESSA) 第 1111(c)(4)(D)(i) 条所述，北卡罗来纳州须认定哪些学校有需要提供针对性支持与改善。北卡罗来纳州经 TSI-AT 认定的学校，是指该校有一组表现不佳的学生需要支持。该措施之目的是令所有学生都有机会改善学业表现，缩小成绩差距，从而促进公平，并提升教学质量。

作为 TSI-AT 认定学校，我们需与家长、家庭携手合作，并聆听社区意见，以制定综合全面的计划，阐明学校将如何改善学生成绩。学区将提供支持并监督本校进展。

该项学校改善流程将得到充分利用，而本校将注重以下领域：

- 审视学校数据，以辨别各项优势和差距
- 充分利用学校改善流程及数据分析，以制定具体的改善策略
- 以专业学习小组形式开展教师合作，为制定更有深度的标准提供时间和空间，从而实施差异化教学来满足所有学生的需求。
- 学区提供了“多层次支持系统”(multi-tier system of supports, MTSS) 职位，相关人员会直接与需要支持的学生以及教师配合，一同甄别合适的资源。

本校学生需体验到更好的成绩水平，而这少不了教职工、学生和家庭的辛勤付出。我们的共同努力可体现于以下方式：

- 确保您和您的学生都了解本学年对该学生设定了哪些学业期望。教师将以学生易于理解的语言提供学习目标，并以恰当的节奏提供学习指导。
- 如您对您学生的情况有问题或疑虑，或希望预约与教师见面，请致电 (336) 703-4174 联系学校办公室。
- 如您需要英语或西班牙语以外的其他语言协助，请联系 Nareny Martinez，电话：(336)748-4000 转 70440，电子邮件：[nmartinez2@wsfcs.k12.nc.us](mailto:nmartinez2@wsfcs.k12.nc.us)，或致电英语学生办公室 (English Learner Office)：(336)727-8029。

感谢您容许我分享此信息，也感谢您支持我们为您的子女提供优质教育所做出的努力。如对本函内容有任何疑问，请发送电子邮件联系校长 Jennifer Swofford 女士：[jswofford@wsfcs.k12.nc.us](mailto:jswofford@wsfcs.k12.nc.us)，或致电 (336)703-4174。

此致，

Jennifer Swofford 女士  
校长 ~ Cash 小学

4700 Old Hollow Rd. Kernersville, NC 27284

---

办公室电话：336-703-4174 | 传真：336-996-2809



Tháng Mười, 2020

Thân gửi Quý Phụ Huynh & Người Giám Hộ có con đang học tại Trường Tiểu Học Cash:

Tôi hy vọng quý vị và con em đã bắt đầu thành công niên học trong thời điểm khó khăn này. Chúng tôi phải thông báo thường niên cho phụ huynh/gia đình của học sinh đang theo học tại trường được chọn là trường TSI-AT (Targeted Support & Improvement-Additional Targeted Support, hay Hỗ Trợ và Cải Tiến Để Đạt Mục Tiêu – Hỗ Trợ Phụ Trội Để Đạt Mục Tiêu). Do không có dữ liệu kiểm tra cho niên khóa 2019-2020, nên danh sách các trường được chọn vẫn giữ nguyên cho niên khóa 2020-2021 và trường của chúng ta vẫn được chọn là trường TSI-AT. Như quy định trong Đoạn 1111(c)(4)(D)(i) của Luật Mỗi Học Sinh Thành Công (Every Student Succeeds, hay ESSA) Bắc Carolina phải chọn các trường cần được hỗ trợ và cải tiến để đạt mục tiêu. Các trường TSI-AT ở Bắc Carolina là những trường có nhóm nhỏ học sinh có kết quả học tập chưa đạt tiêu chuẩn. Cơ hội này cải tiến kết quả học tập cho tất cả học sinh, giảm thành tích học tập yếu kém, tăng sự công bằng và cải tiến phẩm chất dạy học.

Là trường TSI-AT, chúng ta phải lập ra một chương trình toàn diện với sự tham gia của phụ huynh, gia đình và cộng đồng, trong đó nêu rõ cách trường học cải tiến thành tích học tập của học sinh. Khu học chánh sẽ hỗ trợ và theo dõi sự tiến bộ của trường chúng ta.

Khi sử dụng tiến trình cải tiến trường học, trường chúng ta sẽ tập trung vào các lãnh vực sau đây:

- Kiểm tra dữ liệu của trường học để biết các ưu điểm và thiếu sót
- Sử dụng các tiến trình Cải Tiến Trường Học và phân tích dữ liệu để lập ra các sách lược cải tiến cụ thể
- Sự cộng tác của giáo viên trong các cộng đồng chia sẻ chuyên môn để có thời gian lập ra các tiêu chuẩn chuyên sâu, để cá thể hóa việc dạy học đáp ứng được nhu cầu của tất cả học sinh.
- Khu học chánh đã bổ sung vị trí công việc MTSS trường học làm việc trực tiếp với học sinh cần hỗ trợ và giúp giáo viên để xác định những tài nguyên phù hợp.

Học sinh của chúng ta cần có mức thành tích học tập cao hơn nhưng việc này đòi hỏi rất nhiều cố gắng từ nhân viên, học sinh và gia đình. Dưới đây là một số cách chúng ta có thể phối hợp cùng nhau:

- Cần chắc chắn cả quý vị và học sinh đều biết về mong muốn học tập đặt ra cho em trong niên khóa này. (Các) giáo viên của con quý vị có những mục tiêu học tập và hướng dẫn tiến độ bằng ngôn ngữ học sinh thường dùng
- Hãy gọi cho văn phòng trường chúng tôi theo số (336) 703-4174 nếu quý vị có thắc mắc hay lo lắng về học sinh hoặc muốn sắp xếp buổi hẹn với giáo viên của con mình.
- Nếu quý vị cần hỗ trợ bằng ngôn ngữ khác tiếng Anh và Tây Ban Nha thì xin liên lạc với Nareny Martinez (336)748-4000 Số chuyển tiếp. 70440, nmartinez2@wsfcs.k12.nc.us hoặc gọi cho Văn Phòng Người Học Anh Ngữ của chúng tôi theo số (336) 727-8029.

Cảm ơn quý vị đã cho tôi chia sẻ thông tin này với quý vị, và cảm ơn quý vị đã hỗ trợ những cố gắng của chúng ta để cho con quý vị nền giáo dục có phẩm chất. Nếu quý vị có thắc mắc về những gì trong thư này, xin liên lạc với Bà Jennifer Swofford, Hiệu Trưởng theo điện thư [abailey@wsfcs.k12.nc.us](mailto:abailey@wsfcs.k12.nc.us) hoặc gọi số (336)703-4174.

Thân ái,

Bà Jennifer Swofford  
Hiệu trưởng ~ Trường Tiểu Học Cash

4700 Old Hollow Rd. Kernersville, NC 27284

---

Văn phòng: 336-703-4174 | Điện sao (fax): 336-996-2809